



**Генеральная Ассамблея
Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
10 May 2012
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 27 предварительного перечня*
Сельскохозяйственное развитие и продовольственная
безопасность

Экономический и Социальный Совет
Нью-Йорк, 2–27 июля 2012 года
Основная сессия 2012 года
Пункт 6 предварительной повестки дня**
Осуществление решений крупных
конференций и встреч на высшем уровне
Организации Объединенных Наций
и последующая деятельность в связи
с ними

**Доклад об основных решениях и рекомендациях
по вопросам политики Комитета по всемирной
продовольственной безопасности**

Записка Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету доклад об основных решениях и рекомендациях по вопросам политики Комитета по всемирной продовольственной безопасности.

* A/67/50.

** E/2012/100.



I. Введение

1. Целью настоящего документа является выполнение решения 2011/217 Экономического и Социального Совета, в котором Совет предложил Председателю Комитета по всемирной продовольственной безопасности Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций ежегодно, начиная с 2012 года, представлять ему доклад об основных принятых решениях и вынесенных рекомендациях по вопросам политики и результатах работы Комитета в области продовольственной безопасности и питания в контексте его новой роли и видения. Более подробную информацию о новой роли и видении реформированного Комитета можно найти в документах A/66/76-E/2011/102 и A/65/73-E/2010/51.

2. Доклад начинается с общей характеристики подхода, применяемого Комитетом в течение второго года после проведения реформы, и краткого изложения основных результатов и решений, принятых Комитетом на его тридцать седьмой сессии в октябре 2011 года; также при необходимости предоставляется обновленная информация о последующих мерах. Заключительный доклад о работе тридцать седьмой сессии (см. приложение) содержит рекомендации по вопросам политики по таким темам, как «Продовольственная безопасность и инвестирование в сельское хозяйство с учетом интересов мелких землевладельцев», «Гендерная проблематика, продовольственная безопасность и питание» и «Волатильность цен на продовольствие».

II. Основные решения, рекомендации и результаты

3. В 2011 году Комитет, его Бюро и его Консультативный совет продолжали использовать в своей работе основные элементы реформы Комитета, а именно:

а) более деятельное и всестороннее участие в работе Комитета широкого круга заинтересованных сторон, с тем чтобы их голоса могли быть услышаны в ходе дебатов по вопросам политики в области продовольственной безопасности и питания;

б) активизация межсессионных мероприятий с целью придания большей целенаправленности обсуждениям и дебатам на пленарных сессиях;

в) укрепление взаимосвязей между мероприятиями, проводимыми Комитетом на глобальном уровне и на региональном и национальном уровнях;

г) использование высокопрофессиональной поддержки посредством создания группы экспертов высокого уровня по проблемам продовольственной безопасности и питания;

д) поддержка совместного секретариата Комитета, который сейчас работает при содействии сотрудников и за счет денежных взносов ФАО, Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР) и Всемирной продовольственной программы (ВПП).

Добровольные руководящие принципы ответственного государственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности

4. Одним из основных результатов деятельности Комитета в 2011–2012 годах стало успешное согласование Добровольных руководящих принципов ответственного государственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности. Организованные Комитетом переговоры проводились в июне, июле и октябре 2011 года и завершились в марте 2012 года. Руководящие принципы должны быть представлены Комитету на утверждение на однодневной специальной сессии в мае 2012 года. Они призваны служить в качестве справочного материала и давать рекомендации по совершенствованию государственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в свете высшей цели достижения продовольственной безопасности для всех и поддержки постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности.

Рассмотрение вопросов волатильности цен на продовольствие

5. Вопрос волатильности цен на продовольствие оставался одним из наиболее приоритетных в повестке дня Комитета. Он стал темой одного из круглых столов по вопросам политики на тридцать седьмой сессии, что нашло отражение в совместной публикации ФАО, МФСР и ВПП, озаглавленной «Положение дел в связи с отсутствием продовольственной безопасности в мире, 2011 год: как международная волатильность цен влияет на экономику стран и продовольственную безопасность?». По результатам проведения круглого стола Комитет поддержал идею создания Форума оперативного реагирования Системы информационного обеспечения рынков сельскохозяйственной продукции и поручил Бюро обеспечить формирование надлежащих взаимосвязей между Форумом и Комитетом. Комитет также обратился к международным организациям с просьбой создать по согласованию с другими заинтересованными сторонами механизм для разработки проекта добровольного кодекса поведения в целях управления продовольственными гуманитарными резервами на случай чрезвычайных обстоятельств и представить его Комитету для дальнейшего рассмотрения.

Разработка глобального стратегического механизма продовольственной безопасности и питания

6. Одной из ключевых ролей реформированного Комитета является разработка глобального стратегического механизма продовольственной безопасности и питания в целях улучшения координации и управления согласованной деятельностью многочисленных партнеров. Механизм будет гибким, чтобы можно было адаптировать его к изменяющимся приоритетам, и станет развитием уже существующих механизмов. Цель этого механизма — выполнение функций динамичной платформы для улучшения координации и управления согласованной деятельностью широкого круга заинтересованных сторон в поддержку глобальных, региональных и национальных мер по предотвращению будущего продовольственного кризиса, искоренению голода и обеспечению

продовольственной безопасности и питания для всего человечества. Под руководством рабочей группы при Бюро в 2011–2012 годах проводился активный и всесторонний процесс консультаций, включая несколько раундов онлайн-консультаций и персональных встреч с представителями заинтересованных сторон в Риме и на каждой из региональных конференций ФАО, проводившихся в начале 2012 года. Этот процесс консультаций будет завершен в Риме в июле 2012 года, а разработанный по его итогам первый вариант глобального стратегического механизма будет представлен Комитету на его пленарной сессии в октябре 2012 года.

Форум экспертов высокого уровня по проблеме продовольственной безопасности в странах, переживающих затяжные кризисы

7. Комитет утвердил предложение об организации форума экспертов высокого уровня по проблеме продовольственной безопасности в странах, переживающих затяжные кризисы. Цель форума, созыв которого запланирован на середину сентября 2012 года, — предоставить возможность для проведения консультаций и обеспечения политического диалога с целью углубления понимания и активизации совместных усилий по более целенаправленному решению проблем продовольственной безопасности и питания в условиях затяжного кризиса. По результатам работы форума будет организован обширный процесс консультаций с целью разработки программы действий для обеспечения продовольственной безопасности в странах, переживающих затяжные кризисы, которая будет рассмотрена на пленарной сессии в октябре 2012 года.

Принципы ответственного инвестирования в сельское хозяйство

8. Одним из итогов круглого стола по вопросам политики на тему «Пути укрепления продовольственной безопасности и инвестирование в сельское хозяйство с учетом интересов мелких землевладельцев», которое проводилось на тридцать седьмой сессии, стало формирование при Бюро рабочей группы с целью организации в рамках Комитета процесса консультаций, направленного на выработку принципов ответственного инвестирования в сельское хозяйство. Цель состоит в том, чтобы предложить всем правительствам, международным организациям, инвесторам и другим заинтересованным сторонам стратегические рекомендации и единое понимание, что позволит обеспечить положительное воздействие инвестиций в сельское хозяйство на продовольственную безопасность и качество питания. Для того чтобы обеспечить согласованность и взаимодополняемость с Добровольными руководящими принципами ответственного государственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности, было принято решение начать процесс консультаций после одобрения этих руководящих принципов. Также было решено, что первым этапом этих консультаций станет определение сферы полномочий с указанием охвата, цели, предполагаемых адресатов, а также структуры и формата процесса консультаций с учетом существующих механизмов. Правительствам и другим заинтересованным сторонам было рекомендовано докладывать Комитету о действиях по приведению иностранных и внутренних частных и государственных инвестиций в сельское хозяйство в соответствие с интересами продовольственной безопасности, а также обмениваться опытом, накопленным в своих странах. Отчетность должна готовиться в контексте многосторон-

них форумов, которые на уровне отдельных стран воспроизводили бы всеохватывающую концепцию Комитета.

Картирование осуществляемых на уровне стран мероприятий в области продовольственной безопасности и питания

9. В 2011 году продолжилась реализация мер по усовершенствованию картирования осуществляемых на уровне стран мероприятий в области продовольственной безопасности и питания, включая проведение в мае технического консультативного семинара. Информация о результатах была представлена Комитету на его тридцать седьмой сессии и сопровождалась отчетом об опыте, извлеченном из пяти тематических страновых исследований. В рамках его усилий, направленных на поддержку мер по обеспечению продовольственной безопасности и питания на региональном уровне, Комитет также рекомендовал обсудить процесс картирования мероприятий в области продовольственной безопасности и питания на региональных конференциях ФАО в 2012 году и представить результаты обсуждения на его сессии в октябре 2012 года.

Информационная записка о возможном употреблении терминов по продовольственной безопасности и питанию

10. На своей тридцать седьмой сессии Комитет просил представить на пленарном заседании информационную записку о значении и различном толковании, если такое существует, терминов «продовольственная безопасность», «продовольственная безопасность и питание», «продовольственная безопасность и безопасность в области питания» и «безопасность в области питания». Цель этой работы заключается в том, чтобы улучшить взаимопонимание и согласованность среди заинтересованных сторон и обеспечить единообразную и согласованную терминологию, которую Комитет мог бы использовать с учетом того, что, согласно официальному определению, питание и так является одним из ключевых элементов продовольственной безопасности. В настоящее время данный документ находится на стадии подготовки и будет представлен Комитету на рассмотрение в октябре 2012 года.

Обновленная информация о работе Группы экспертов высокого уровня

11. На тридцать седьмой сессии Комитета Группа экспертов высокого уровня в области продовольственной безопасности и питания представила по просьбе Комитета свои первые доклады. Доклады о системах землепользования и международных инвестициях в сельское хозяйство и о волатильности цен и продовольственной безопасности стали предметом обсуждения двух круглых столов по вопросам политики. Рекомендации по вопросам политики, выработанные по результатам этих обсуждений, содержатся в приложении. Результаты исследований в области социальной защиты и продовольственной безопасности и изменений климата и продовольственной безопасности будут представлены на следующей сессии Комитета в октябре 2012 года. Группе экспертов высокого уровня также поручили включить в план работы на 2013 год проведение исследования факторов, сдерживающих инвестиции мелких землевладельцев, и по вопросам биотоплива и продовольственной безопасности.

Круглый стол по проблемам оценки числа голодающих

12. В сентябре 2011 года был проведен круглый стол, посвященный рассмотрению методов, применяемых для оценки числа голодающих, цель которого заключалась в обсуждении передовых методов анализа и количественной оценки отсутствия продовольственной безопасности и в согласовании дальнейших направлений исследований и анализа политики. Комитет утвердил основные результаты и рекомендации и поручил секретариату докладывать о достигнутом прогрессе.

Приложение

Доклад Комитета по всемирной продовольственной безопасности о работе его тридцать седьмой сессии

Резюме

На своей второй после начала реформирования сессии Комитет по всемирной продовольственной безопасности рассмотрел девять пунктов повестки дня, связанных как с деятельностью Комитета, так и продолжением его реформирования. Организационные вопросы были рассмотрены в рамках пункта I. В рамках пункта II были заслушаны вступительные заявления глав трех расположенных в Риме учреждений, Генерального секретаря Организации Объединённых Наций и Председателя Руководящего комитета Группы экспертов высокого уровня. Кроме того, помощник Генерального директора, возглавляющий Департамент по экономическим и социальным вопросам Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединённых Наций (ФАО), в основных чертах представил публикацию о Положении дел в связи с отсутствием продовольственной безопасности в мире, 2011 год. Пункт III был посвящен обсуждению Добровольных руководящих принципов ответственного государственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности. Обновленная информация о международных и региональных инициативах была представлена в рамках пункта IV. В рамках пункта V были организованы три круглых стола, участники которых в общей сложности провели семь заседаний, посвященных обсуждению рекомендаций о мерах политики по основным вопросам продовольственной безопасности и питания. В рамках пункта VI были изучены пути укрепления координации и оказания поддержки национальным процессам на глобальном уровне, включая такие вопросы, как картирование мероприятий в области продовольственной безопасности и питания, ход работы над глобальным стратегическим механизмом в области продовольственной безопасности и питания и методики оценки числа голодающих. Пункт VII был посвящен вопросу о реформировании Комитета, включая внесение изменений в правила процедуры, а также подготовку матрицы результатов и многолетней программы работы и бюджета Комитета. В рамках пункта VIII были рассмотрены прочие вопросы, в том числе обновленная информация о ходе осуществления решений Комитета, предложение о расширении участия частного сектора в работе Комитета, подготовка к проведению тридцать восьмой сессии, а также вопрос о выборах Председателя и нового членского состава Бюро на 2012–2013 годы. Утверждение доклада о работе сессии состоялось в рамках пункта IX повестки дня.

Предлагаемое решение Совета

Совету предлагается принять к сведению решения, принятые на тридцать седьмой сессии Комитета, на которой Комитет:

а) поручил Бюро созвать дополнительную переговорную сессию с целью скорейшего завершения работы над Добровольными руководящими принципами ответственного государственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте нацио-

нальной продовольственной безопасности;

b) поручил Группе экспертов высокого уровня, с учетом имеющихся ресурсов, включить в планы своей дальнейшей работы вопрос о проведении сравнительного анализа факторов, ограничивающих инвестиции землевладельцев в сельское хозяйство в различных условиях, и разработать варианты мер политики по их устранению;

c) поддержал широкий процесс консультаций в рамках Комитета в целях разработки и более широкого признания принципов ответственного инвестирования в сельское хозяйство, содействующего укреплению продовольственной безопасности и улучшению положения в области питания;

d) поручил Бюро предложить различные варианты толкования значения и различных случаев использования терминов «продовольственная безопасность», «продовольственная безопасность и питание», «продовольственная безопасность и безопасность в области питания», а также «безопасность в области питания»;

e) поручил секретариату продолжать оказывать содействие в деле подготовки и осуществления картирования мероприятий в области ПБП на уровне стран и представить доклад о ходе осуществления таких мероприятий на тридцать восьмой сессии Комитета;

f) постановил разработать глобальный стратегический механизм в области продовольственной безопасности и питания и представить Комитету на его тридцать восьмой сессии;

g) одобрил предложение о разработке набора основных показателей продовольственной безопасности, включая разработку, принятие и продвижение международно признанных стандартов и настоятельно рекомендовал Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) улучшить свои методики определения масштабов недоедания, обратив особое внимание на обеспечение актуальности и повышение качества включенных в методику базовых данных и параметров;

h) утвердил пересмотренные правила процедуры Комитета (CFS:2011/9 Rev.1) и поручил Бюро провести их дальнейшую доработку и уточнение с тем, чтобы к следующей очередной сессии Комитета обеспечить соответствие между положениями документа о реформе и рекомендованными поправками к правилу XXXIII Общих правил ФАО;

i) одобрил матрицу результатов Комитета и поручил секретариату подготовить краткий годовой доклад с сопоставлением фактических расходов из имеющихся источников с планировавшимися затратами в целях дальнейшей интеграции программы работы и бюджета на 2012–2013 годы и матрицы результатов для представления Комитету на его тридцать восьмой сессии в 2012 году;

j) утвердил предложение об организации форума экспертов высокого уровня (ФЭВУ) по проблеме продовольственной безопасности в странах, переживающих затяжные кризисы, в частности с целью разработки программы действий по обеспечению продовольственной безопасности для стран, переживающих затяжные кризисы.

Предлагаемое решение Конференции ФАО

Конференции ФАО предлагается принять к сведению решения, принятые на тридцать седьмой сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности, в соответствии с которыми Комитет:

а) признал важность следующих моментов, проявившихся в ходе обсуждения обновленной информации о международных и региональных инициативах и их связи с Комитетом: i) облегчения поддержки осуществляемых странами усилий, направленных на обеспечение продовольственной безопасности и питания; ii) усиления подотчетности и активизации обмена передовым опытом на всех уровнях; iii) разработки инновационных механизмов мониторинга хода достижения целей в области продовольственной безопасности и питания; iv) функционирования в качестве форума для обмена информацией, обсуждения и координации крупных инициатив в области продовольственной безопасности и питания; и v) обеспечения оперативной связи с региональными инициативами;

б) приветствовал итоги трех круглых столов по вопросам политики по следующим темам: «Пути укрепления продовольственной безопасности и инвестирование в сельское хозяйство с учетом интересов мелких землевладельцев»; «Гендерная проблематика, продовольственная безопасность и питание»; и «Волатильность цен на продовольствие»;

в) поручил Бюро рекомендовать подготовить к следующей очередной сессии Комитета поправки к правилу XXXIII Общих правил Организации с тем, чтобы обеспечить соответствие его положений документу о реформе.

I. Организационные вопросы

1. Комитет по всемирной продовольственной безопасности Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) провел свою тридцать седьмую сессию 17–22 октября 2011 года в штаб-квартире ФАО в Риме. На сессии присутствовали делегаты от 114 членом Комитета, 21 наблюдатель и представители:

- 8 учреждений и органов Организации Объединенных Наций;
- 82 организаций гражданского общества и неправительственных организаций;
- 3 организаций по проведению международных сельскохозяйственных исследований;
- 5 международных и региональных финансовых организаций;
- 31 ассоциаций частного сектора и частных благотворительных фондов.

2. Сессию открыл Председатель Ноэль де Луна, Филиппины. Комитет назначил Редакционный комитет в составе Аргентины, Афганистана, Канады, Китая, Мексики, Новой Зеландии, Польши, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Франции, Экваториальной Гвинеи, ЮАР и Японии под председательством Герды Вербург (Нидерланды).

3. Комитет был уведомлен о том, что делегация Европейского союза принимает участие в его работе в соответствии с пунктами 8 и 9 статьи II Устава ФАО.

II. Открытие тридцать седьмой сессии

4. Вступительные заявления сделали Генеральный директор ФАО Жак Диуф, Председатель Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР) Канайо Нванзе, Исполнительный директор Всемирной продовольственной программы Джозет Ширан, Специальный представитель Генерального секретаря по вопросам продовольственной безопасности и питания Дэвид Набарро и Председатель Руководящего комитета Группы экспертов высокого уровня Монкомбу Самбасиван Свамнатан.

5. Помощник Генерального директора, глава Департамента по экономическим и социальным вопросам ФАО, Хафез Ганем представил вниманию членом Комитета доклад «Положение дел в связи с отсутствием продовольственной безопасности в мире, 2011 год: как волатильность мировых цен влияет на экономику стран и продовольственную безопасность».

6. Было отмечено, что обсуждение этой публикации по вопросам существа пройдет в рамках круглого стола по вопросам политики.

7. В ходе представления доклада были особо обозначены следующие ключевые положения:

- а) влияние скачков и колебаний цен на продовольственную безопасность было неодинаковым, причем в наибольшей степени пострадали бедные страны;

b) уровень и волатильность внутренних цен на продовольствие выросли в большинстве стран;

c) высокие и волатильные цены на продовольствие, скорее всего, сохранятся и в будущем;

d) кратковременные скачки цен оказывают долгосрочное негативное воздействие на производство, питание и источники средств существования;

e) высокие цены потенциально могут оказаться благоприятными для фермеров, особенно в сочетании с надлежащими политическими мерами и программами, ориентированными на «малое» сельское хозяйство;

f) для снижения волатильности и защиты уязвимых категорий населения от ее последствий необходимы стратегические меры на национальном и глобальном уровне.

8. Ряд членов Комитета выразили удовлетворение по поводу усилий, предпринимаемых ФАО для совершенствования своих методик измерения показателей голода, и выразили надежду, что в доклад «Положение дел в связи с отсутствием продовольственной безопасности в мире, 2012 год», будут включены оценки, подготовленные уже по новой методике.

III. Добровольные руководящие принципы ответственного государственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности

9. Комитет:

a) воздал должное всем заинтересованным сторонам за приложенные ими выдающиеся усилия по согласованию руководящих принципов;

b) признал, что для завершения этого процесса потребуется дополнительное время, и поддержал его продолжение и завершение;

c) признал уже достигнутый существенный прогресс и рекомендовал строить дальнейшую работу на уже созданном прочном фундаменте, сосредоточившись на остающихся пунктах, а также уважая и сохраняя тот дух понимания, который был достигнут в ходе июльских и октябрьских переговоров;

d) высоко оценил стремление государств-членов завершить разработку руководящих принципов;

e) напомнил, что в конечном итоге утверждать руководящие принципы будут государства-члены;

f) поручил Бюро по согласованию с Консультативной группой и секретариатом созвать дополнительную переговорную сессию с целью скорейшего завершения работы над руководящими принципами с учетом программы работы Комитета в целом и имеющихся ресурсов;

g) поручил секретариату обеспечить на предстоящих переговорах перевод на все языки ФАО, а также перевод на эти языки имеющегося переговорного текста.

IV. Обновленная информация о международных и региональных инициативах и их связи с КВПБ

10. Председатель отметил, что цель данного заседания — обсудить пути укрепления координации и коллективных действий на глобальном и региональном уровнях с участием широкого спектра заинтересованных сторон.

11. Комитет с удовлетворением заслушал сообщения о следующих семи международных инициативах¹:

a) план действий Группы двадцати в связи с проблемами волатильности продовольственных цен и сельского хозяйства — сообщение министра сельского хозяйства, продовольствия, рыболовства, по делам села и благоустройства территории Франции Брюно Ле Мэра в качестве представителя председательствующей страны;

b) обновленная информация в отношении Аквилльской инициативы по продовольственной безопасности — сообщение Суджиро Сима, Председателя Инициативы и заместителя директора Главного управления по вопросам продовольственной безопасности и экономического развития Министерства иностранных и европейских дел Франции;

c) принципы функционирования многосторонних партнерств, создаваемых для обеспечения комплексного подхода к вопросам продовольственной безопасности и питания — сообщение Координатора Целевой группы высокого уровня по глобальному кризису в области продовольственной безопасности и Специального представителя Генерального секретаря по вопросам продовольственной безопасности и питания;

d) достижение права на достаточное питание: от глобального регулирования к реализации на национальном уровне — сообщение Оливера де Шуттера, Специального докладчика по вопросу о праве на питание;

e) продовольственная и пищевая безопасность для всех: связи между Постоянным комитетом Организации Объединенных Наций по проблемам питания и Комитетом по всемирной продовольственной безопасности; результаты последних 12 месяцев — сообщение Денизы Коста Коитиньо Дельмуэ, Исполнительного секретаря Постоянного комитета Организации Объединенных Наций по проблемам питания;

f) обновленная информация о Стратегии реализации и матрице результатов Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям (КГМСХИ) — сообщение Карлоса Переса дель Кастильо, Председателя Совета консорциума центров КГМСХИ;

¹ С текстами сообщений можно ознакомиться на веб-сайте Комитета по всемирной продовольственной безопасности: <http://www.fao.org/bodies/cfs/cfs37/ru/>.

g) Всемирная торговая организация (ВТО) и продовольственная безопасность — сообщение Клема Бонекампа, директора Управления сельского хозяйства и сырьевых товаров ВТО.

12. Комитет с удовлетворением заслушал сообщения о региональных инициативах:

a) Комплексная программа развития сельского хозяйства в Африке: ее достижения и пути укрепления связей с Комитетом по всемирной продовольственной безопасности — сообщение Тобиаса Такавараша, старшего сотрудника по вопросам сельскохозяйственной политики и инвестиций Нового партнерства в интересах развития Африки;

b) Стратегия продовольственной и пищевой безопасности Сообщества португалоязычных стран (СПЯС) — сообщение Жозе Амару Тати, министра сельского хозяйства, выступившего от имени правительства Анголы, и Домингуша Симойнша Перейры, генерального секретаря СПЯС;

c) Западноафриканская хартия предотвращения и преодоления продовольственных кризисов — сообщение Альхуссейни Бретодо, Исполнительного секретаря Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахеле;

d) Меры реагирования в связи с чрезвычайной засухой 2011 года в регионе Африканского Рога — сообщение Самуэля Ззивы, руководителя программы Межправительственного органа по вопросам развития;

e) Совещание министров стран Азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества по вопросам продовольственной безопасности, Ниигата, Япония, октябрь 2010 года: обзор — сообщение Ютаки Сумиты, заместителя Генерального директора по международным делам, министерство сельского хозяйства, лесоводства и рыболовства Японии.

13. На рассмотрение Комитета также были представлены основные выводы, подготовленные по итогам регионального многостороннего рабочего совещания по продовольственной безопасности и питанию для региона Ближнего Востока и Северной Африки, которое состоялось в октябре 2011 года в Каире под эгидой Комитета. Одной из основных рекомендаций участников этого рабочего совещания стало учреждение схожего с Комитетом регионального форума, призванного обеспечить мониторинг положения дел с продовольственной безопасностью в регионе и обмен информацией, передовой практикой и опытом между местными руководителями (CFS:2011/Inf.19).

14. По итогам дискуссий Комитет признал важность:

a) облегчения поддержки осуществляемых странами усилий, направленных на обеспечение продовольственной безопасности и питания;

b) усиления подотчетности и активизации обмена передовым опытом на всех уровнях;

c) разработки инновационных механизмов мониторинга хода достижения целей в области продовольственной безопасности и питания;

d) функционирования в качестве форума для обмена информацией, обсуждения и координации крупных инициатив в области продовольственной безопасности и питания;

e) обеспечения оперативной связи с региональными инициативами.

15. Комитет постановил пригласить СПЯС в качестве наблюдателя на его сессии.

V. Круглые столы по вопросам политики

16. Комитет провел три круглых стола по вопросам политики по следующим темам: а) «Пути укрепления продовольственной безопасности и инвестирование в сельское хозяйство с учетом интересов мелких землевладельцев»; б) «Гендерная проблематика, продовольственная безопасность и питание»; и с) «Волатильность цен на продовольствие». Ниже изложены итоги состоявшихся в Комитете прений.

A. Пути укрепления продовольственной безопасности и инвестирование в сельское хозяйство с учетом интересов мелких землевладельцев

17. Комитет:

a) подчеркнул исключительное значение наращивания и оптимизации инвестиций в сельское хозяйство с целью обеспечения продовольственной безопасности и улучшения питания для всех;

b) признал, что основная часть инвестиций в сельское хозяйство осуществляется самими фермерами и мелкими землевладельцами, их кооперативами и иными сельскими предприятиями, остальные же инвестиции поступают от самых разных частных структур, а также от правительств;

c) признал, что во многих развивающихся регионах мелкие фермеры, значительную часть которых составляют женщины, играют главную роль в производстве большей части продовольственных продуктов, потребляемых на местном уровне, а также что они являются основными инвесторами в сельское хозяйство во многих развивающихся странах;

d) приветствовал подготовленный Группой экспертов высокого уровня доклад по вопросу о системах землепользования и международных инвестициях в сельское хозяйство и принял к сведению содержащиеся в нем рекомендации;

e) принял к сведению доклад и рекомендации регионального многостороннего рабочего совещания по продовольственной безопасности и питанию для региона Ближнего Востока и Северной Африки.

18. Учитывая изложенное, Комитет настоятельно призвал правительства государств-членов, международных партнеров и других заинтересованных лиц придерживаться следующих рекомендаций:

а) обеспечивать, чтобы при осуществлении государственных инвестиций, предоставлении услуг и осуществлении мер политики в интересах сельского хозяйства приоритетное внимание уделялось созданию благоприятных условий для собственных инвестиций мелких землевладельцев, поддержке и дополнению таких инвестиций, при этом особое внимание должно уделяться женщинам-производителям продовольствия, которые сталкиваются с наибольшими трудностями и нуждаются в конкретных мерах и поддержке;

б) обеспечивать, чтобы при разработке аграрной политики и осуществлении государственных инвестиций приоритет отдавался производству продовольствия и вопросам питания, повышая таким образом устойчивость местных и традиционных продовольственных систем, а также биоразнообразия; акцент при этом должен быть сделан на укреплении устойчивого мелкотоварного производства продовольствия, сокращении послеуборочных потерь и повышении степени переработки собранного урожая, а также укреплении местных, национальных и региональных рынков продовольствия для мелких землевладельцев, включая системы транспортировки, хранения и переработки;

в) обеспечивать, чтобы государственные меры политики и инвестиции играли роль катализатора в формировании партнерских отношений между инвесторами, работающими в сельскохозяйственном секторе, включая отношения между частным и государственным сектором, между кооперативами фермеров и частными предприятиями, а также между отдельными частными предприятиями, для обеспечения того, чтобы такого рода партнерские отношения служили интересам мелких землевладельцев и защищали их; и признать, что во многих случаях именно государство играет решающую роль в облегчении доступа мелких землевладельцев к техническим, информационным и страховым услугам, а также к рынкам;

г) уделять должное внимание новым рыночным и экологическим рискам, с которыми сталкиваются мелкие сельскохозяйственные предприятия, и планировать инвестиции, услуги и меры политики для смягчения последствий этих рисков и расширять возможности мелких землевладельцев — как мужчин, так и женщин, позволяющие справляться с такими рисками, и осуществлять инвестиции в сельское хозяйство с учетом соображений экологической устойчивости;

е) активно привлекать представителей мелких землевладельцев и сельскохозяйственных работников к формулированию, практическому осуществлению и оценке политики инвестирования в сельское хозяйство, а также к разработке инвестиционных программ для производственно-сбытовых цепочек в сфере продовольствия и сельского хозяйства.

19. Далее Комитет:

а) предложил правительствам и другим заинтересованным структурам, как это предусмотрено в рамках «Картирования осуществляемых на уровне стран мероприятий в области продовольственной безопасности», информировать Комитет о принимаемых мерах по увязке международных и внутригосударственных частных и государственных инвестиций в сельское хозяйство с проблематикой продовольственной безопасности, в том числе о ходе выполнения изложенных выше рекомендаций, а также обмениваться опытом, накопленным в своих странах; такие доклады следует готовить в контексте много-

сторонних форумов, которые на уровне отдельных стран воспроизводили бы всеохватывающую концепцию нового Комитета по всемирной продовольственной безопасности;

b) поручил Группе экспертов высокого уровня, с учетом имеющихся ресурсов, включить в планы своей дальнейшей работы вопрос о проведении сравнительного анализа факторов, ограничивающих инвестиции землевладельцев в сельское хозяйство в различных условиях, и о разработке вариантов мер политики по их устранению, принимая во внимание работу, проделанную в этой связи как МФСР, так и ФАО в контексте Комитета по сельскому хозяйству, а также других ключевых партнеров. Эта работа должна включать сравнительный анализ стратегий подключения мелких землевладельцев к производственно-сбытовым цепочкам на национальных и региональных рынках продовольствия, анализ преимуществ различных вариантов решений и оценку влияния на мелких землевладельцев партнерских отношений между государственным и частным сектором, между кооперативами фермеров и частными предприятиями, а также между отдельными частными предприятиями;

c) признал настоятельную необходимость завершения переговоров в отношении Добровольных руководящих принципов ответственного государственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности, позволяющих поддержать инвестиции мелких землевладельцев в сельское хозяйство;

d) поддержал широкий процесс консультаций в рамках Комитета в целях разработки и более широкого признания принципов ответственного инвестирования в сельское хозяйство, содействующего укреплению продовольственной безопасности и улучшению положения в области питания; и признал, что первым шагом данного процесса станет разработка круга ведения, определяющего охват, цели, предполагаемых субъектов и структуру данных принципов, равно как и формат процесса консультаций с учетом существующих механизмов, таких как принципы ответственного инвестирования в сельское хозяйство, разработанные ФАО, МФСР, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Всемирным банком; постановил, что процесс консультаций начнется сразу же после утверждения руководящих принципов и будет контролироваться Бюро Комитета с помощью совместного секретариата и в тесном сотрудничестве с Консультативной группой при участии всех заинтересованных сторон с целью представления этих принципов на рассмотрение Комитета; и отметил, что процесс консультаций призван обеспечить последовательность и взаимодополняемость с руководящими принципами;

e) настоятельно призвал прямо признать в качестве одного из критериев, характеризующих ответственные корпоративные инвестиции в сельское хозяйство, учет интересов мелких землевладельцев; и отметил, что данный термин должен быть определен непосредственно в процессе консультаций по ответственному инвестированию в сельское хозяйство;

f) поручил секретариату Комитета в сотрудничестве с Консультативной группой подготовить на основе информации, предоставленной соответствующими заинтересованными сторонами, общий доклад о ходе выполнения изложенных выше рекомендаций для представления Комитету.

В. Гендерная проблематика, продовольственная безопасность и питание

20. Комитет:

а) признал, что обеспечение продовольственной безопасности и нормального питания для женщин, мужчин и членов их семей неразрывно связано с комплексными мерами по развитию, и настоятельно призывает все заинтересованные стороны принимать конкретные меры по улучшению положения женщин в плане здравоохранения, образования и питания;

б) призвал государства-члены, международные организации и другие заинтересованные стороны признать, что соблюдение прав человека имеет важнейшее значение для обеспечения продовольственной безопасности и безопасности в области питания в мире;

с) настоятельно призывает государства-члены принимать, когда это необходимо, меры, включая практику позитивных действий, с целью:

i) обеспечения реального участия женщин во всех процессах принятия решений, касающихся постепенной реализации ими их права на продовольствие и питание в контексте национальной продовольственной безопасности;

ii) обеспечения женщинам равного доступа к здравоохранению, образованию, земельным, водным и другим природным ресурсам, в том числе посредством принятия законов, учитывающих гендерную проблематику;

д) обратился с настоятельным призывом к государствам-членам активно продвигать женщин на руководящие должности и расширять их возможности в плане организации коллективных хозяйств, особенно в сельских районах;

е) обратился с настоятельным призывом к государствам-членам разработать политическую и правовую основу — при надлежащем мониторинге соблюдения действующих норм — в целях обеспечения равного доступа мужчин и женщин к производственным ресурсам, включая право владеть землей и наследовать ее, доступ к финансовым услугам, сельскохозяйственным технологиям и информации, услугам по регистрации и организации функционирования предприятий, а также гарантировать возможности трудоустройства и принимать и обеспечивать соблюдение законов, ограждающих женщин от всех видов насилия; и отметил, что в соответствующих случаях государствам-членам следует проверить все действующие законы на предмет наличия дискриминационных положений и изменить те из них, которые являются дискриминационными;

ф) обратился к государствам-членам с настоятельным призывом привлекать женщин к процессу принятия решений, касающихся национальных и международных мер по решению глобальных проблем в области продовольственной безопасности и питания;

г) призвал государства-члены, международные организации и другие заинтересованные стороны включать задачи по улучшению питания женщин, девушек, детей младенческого и младшего возраста, в том числе по решению проблемы скрытого голода или нехватки пищевых микроэлементов, а также проблемы ожирения, что представляет собой новую форму проявления непра-

вильного питания, в число конкретных целей и ожидаемых результатов программ, чрезвычайных мер, стратегий и мер политики в области сельского хозяйства, продовольственной безопасности и питания, с этапа их разработки до реализации;

h) напомнил о Конвенции Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также о Пекинской платформе действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин в 1995 году, в частности о содержащихся в ней рекомендациях по укреплению продовольственной безопасности женщин в рамках стратегических целей макроэкономической политики и политики развития, обеспечения профессиональной подготовки и непрерывного обучения, здравоохранения, доступа к ресурсам, занятости, рынкам и торговле, а также устойчивого развития;

i) настоятельно призвал Бюро поощрять Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») и привлекать ее, когда это целесообразно к определению конкретных показателей, целей и сроков в целях оценки прогресса, достигнутого в плане повышения уровня продовольственной безопасности женщин, а также призвать структуру «ООН-женщины» представить доклад о достигнутых результатах на тридцать девятой сессии Комитета;

j) принял к сведению доклад и рекомендации, касающиеся гендерных вопросов, продовольственной безопасности и проблем питания, которые были выработаны по итогам регионального многостороннего рабочего совещания по продовольственной безопасности и питанию для Ближнего Востока и региона Северной Африки;

k) призвал государства-члены поддерживать принятие и практическое применение законодательных и других сопутствующих мер по защите материнства и отцовства, которые позволяют женщинам и мужчинам осуществлять свои функции по уходу за детьми и тем самым обеспечивать потребности детей в питании, сохраняя при этом свое собственное здоровье; при этом необходимо обеспечивать им сохранение за собой рабочих мест;

l) настоятельно призвал государства-члены, международные организации и другие заинтересованные стороны проводить совместную работу в целях обеспечения синергетического эффекта и недопущения расточительного дублирования усилий и определения и поддержки стратегий, политики и мер, направленных на дальнейшее укрепление деятельности в области просвещения в вопросах продовольственной безопасности и здорового питания с учетом гендерных факторов, которая способствует расширению практических возможностей женщин, включая следующее:

i) статистические данные, касающиеся продовольственной безопасности и питания, должны быть дезагрегированы по гендерному и возрастному признаку;

ii) следует проводить анализ гендерных факторов и оценку их воздействия на положение в области питания в целях обеспечения соответствующей информации для разработки, осуществления, мониторинга и оценки политики, программ и проектов в области продовольствия и пита-

ния, включая использование соответствующих показателей, гендерных целей и финансирования;

iii) при осуществлении сельскохозяйственных инвестиций следует учитывать особые потребности как мужчин, так и женщин с учетом того, что инвестиции в земельные и другие природные ресурсы оказывают воздействие на продовольственную безопасность женщин; планы, политика и программы сельскохозяйственных инвестиций должны строиться таким образом, чтобы женщины и мужчины имели равный доступ к программе услуг и оперативных возможностей, сознавая при этом обязанности мужчин и женщин по ведению домашнего хозяйства и уходу за детьми и признавая, что у них разные потребности;

iv) при разработке сельскохозяйственных программ отдавать приоритет женщинам, являющимся мелкими сельхозпроизводителями, и учитывать при этом конкретные потребности женщин, мужчин и детей в плане продовольствия и питания;

v) поддерживать принятие программ социальной поддержки, включая программы «домашнего» школьного питания и создания школьных приусадебных участков, которые способствуют посещаемости девушками школ и позволяют обеспечивать увязку целей, касающихся расширения экономических возможностей женщин, являющихся мелкими сельхозпроизводителями, обеспечения продовольственной безопасности и питания девочек и девушек в школах, а также улучшения результатов школьного образования.

m) рекомендовал включать гендерную проблематику в механизмы мониторинга действующих и будущих добровольных руководящих принципов, включая принципы постепенной реализации права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности, а также руководящих принципов ответственного государственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами, равно как и аналогичных инициатив, которые будут обсуждаться или утверждаться Комитетом;

n) поручил Бюро по согласованию с Консультативной группой и совместным секретариатом, а также с другими профильными международными организациями, в частности со Всемирной организацией здравоохранения и Детским фондом Организации Объединенных Наций, предложить различные варианты толкования значения и различных случаев использования терминов «продовольственная безопасность», «продовольственная безопасность и питание», «продовольственная безопасность и безопасность в области питания», а также «безопасность в области питания» для рассмотрения на сессии Комитета в целях стандартизации официальной терминологии, которую следует использовать Комитету, с учетом того, что, согласно официальному определению, питание и так является одним из ключевых элементов «продовольственной безопасности»;

o) поручил секретариату в сотрудничестве с Консультативной группой подготовить на основе информации, предоставленной соответствующими заинтересованными сторонами, общий доклад о ходе выполнения изложенных выше рекомендаций для представления Комитету.

С. Волатильность цен на продовольствие

21. Комитет:

а) подчеркнул необходимость согласованных международных усилий для устранения структурных причин волатильности продовольственных цен и обеспечения того, чтобы эти меры не оказали негативного влияния на право мелких и низкорентабельных производителей или потребителей на питание;

б) высоко оценил деятельность Группы экспертов высокого уровня по вопросам волатильности цен и продовольственной безопасности и принял к сведению ее доклад и содержащиеся в нем рекомендации;

в) приветствовал план действий по проблемам волатильности цен на продовольствие и сельского хозяйства Группы двадцати как попытку устранить ряд основных причин и последствий волатильности цен на продовольствие и заявил, что с удовлетворением воспринял бы его утверждение Группой двадцати на ее саммите в ноябре 2011 года;

г) приветствовал итоги регионального многостороннего рабочего совещания по вопросам продовольственной безопасности на Ближнем Востоке и призывал страны этого региона заняться вопросами координации как на региональном, так и на национальном уровне;

д) принял к сведению оценку ФАО и другими заинтересованными сторонами позитивных и негативных последствий различных политических решений проблемы высоких и волатильных цен на продовольствие, которая обсуждалась в ходе ряда региональных и субрегиональных консультаций, организованных ФАО в 2011 году;

е) рекомендовал следующие меры для разработки и осуществления соответствующими сторонами и заинтересованными лицами:

и) меры по наращиванию производства и предложения и продовольствия, а также по повышению устойчивости к потрясениям:

а. наращивать стабильные, устойчивые государственные и частные инвестиции в целях укрепления малых производственных систем повышения производительности сельского хозяйства и развития сельских районов, а также повышения устойчивости, уделяя особое внимание мелкомасштабному сельскому хозяйству;

б. способствовать существенному расширению НИОКР в области сельского хозяйства и поощрять их финансирование, в том числе путем активизации деятельности реформированной Консультативной группы по международным сельскохозяйственным исследованиям, поддержки национальных исследовательских программ, государственных университетов и научно-исследовательских институтов, содействия передаче технологий, обмена опытом и практическими наработками, в том числе применительно к семейным фермерским хозяйствам, наращивания потенциала в рамках сотрудничества по линии Север-Юг и Юг-Юг;

с. поддерживать разработку или пересмотр государствами-членами комплексных национальных стратегий продовольственной безопасности, инициируемых и реализуемых самими странами на основе объ-

ективной информации с участием всех ключевых партнеров на национальном уровне, в частности гражданского общества и женских и фермерских организаций, а также позволяющих обеспечить последовательность политики в различных отраслях, включая национальную экономическую политику, с целью устранения волатильности цен на продовольствие;

d. настоятельно призвал государства-члены изучить меры и стимулы для уменьшения отходов и потерь в продовольственной системе, включая принятие мер по снижению послеуборочных потерь;

ii) Меры, направленные на снижение волатильности:

a. поддержать Систему информационного обеспечения рынков сельскохозяйственной продукции в целях улучшения информированности о рынках продовольственных товаров и повышения их транспарентности, а также настоятельно призвать участвующие международные организации, игроков частного сектора и правительства к обеспечению широкого распространения актуальной и качественной информации о продовольственных рынках;

b. признавая, что странам необходимо лучше координировать принимаемые ответные меры во время кризисов цен на продовольствие, поддержать предложение о создании форума быстрого реагирования Системы информационного обеспечения рынков сельскохозяйственной продукции и просить Бюро обеспечить необходимые связи между этим форумом и Комитетом по всемирной продовольственной безопасности;

c. повысить транспарентность и улучшить регулирование и контроль в отношении использования производных финансовых инструментов на сельскохозяйственных рынках;

d. принимая во внимание, что транспарентная и предсказуемая международная торговля продовольственными товарами имеет первостепенное значение для снижения чрезмерной волатильности цен и формирования подотчетной, основанной на своде правил многосторонней торговой системы, учитывающей озабоченности по поводу продовольственной безопасности, в частности озабоченности наименее развитых стран и развивающихся стран, являющихся чистыми импортерами продовольствия, поддержать амбициозное, сбалансированное и комплексное завершение Дохинского раунда переговоров по вопросам развития в соответствии с его мандатом;

e. пересмотреть политику в отношении биотоплива, когда это возможно и необходимо, опираясь на взвешенные научные оценки возможностей и проблем, которые оно может создавать для продовольственной безопасности, с тем чтобы биотопливо можно было производить там, где это представляется возможным с социальной, экономической и экологической точки зрения, и, исходя из этого, уполномочить Группу экспертов высокого уровня, в полной мере учитывая соображения ресурсного обеспечения и другие приоритеты Комитета, провести, опираясь на работу, уже проделанную ФАО и Глобальным биоэнергетическим партнерством, сравнительный научный анализ литературы о положительном и от-

рицательном влиянии биотоплива на продовольственную безопасность, для последующего представления результатов такого анализа Комитету;

f. обратиться с просьбой к соответствующим международным организациям провести по согласованию со всеми заинтересованными сторонами дополнительный анализ факторов, препятствующих созданию местных, национальных и региональных продовольственных резервов, а также вопроса об их эффективности;

iii) Меры по смягчению негативных последствий волатильности:

a. повысить, в соответствующих случаях, роль государства в смягчении отрицательных последствий волатильности, в том числе посредством разработки стабильных долгосрочных национальных стратегий социальной защиты и механизмов социальной поддержки, ориентированных в первую очередь на уязвимые категории населения, такие как женщины и дети, которые можно было бы задействовать и развернуть во времена кризиса, и в этой связи подтвердить поручение ГЭВУ изучить этот вопрос и просить ее представить Комитету полученные результаты на его тридцать восьмой сессии;

b. рекомендовать, когда это целесообразно, применять национальные и местные программы социальной поддержки и местные механизмы закупок для обеспечения продовольственной помощи с учетом временных, рыночных, производственных, институциональных и других соответствующих факторов в соответствии с правилами многосторонней торговой системы;

c. одобрить меры, которые Группа двадцати предложила принять ВПП и другим международным организациям и партнерам (таким, как Экономическое сообщество западноафриканских государств) в целях поддержки разработки экспериментального проекта для Западной Африки, предусматривающего создание целевых региональных продовольственных резервов для оказания чрезвычайной гуманитарной помощи в соответствии с приложением 2 к Соглашению ВТО о сельском хозяйстве;

d. просить международные организации по согласованию с другими профильными структурами создать механизм для разработки проекта добровольного кодекса поведения в целях управления продовольственными гуманитарными резервами на случай чрезвычайных обстоятельств и представить его Комитету для дальнейшего рассмотрения;

e. разработать инструменты управления рисками, в том числе для смягчения последствий ценовых потрясений, и рекомендовать их повсеместное включение в национальные стратегии обеспечения продовольственной безопасности, сосредоточившись на снижении рисков волатильности цен на продовольствие для наиболее уязвимого населения, не забывая учитывать передовой опыт и извлеченные уроки в интересах уязвимых мелких сельхозпроизводителей;

f. одобрить решение Группы двадцати, которая согласилась снять ограничения на экспорт продовольствия или отменить чрезвычайные налоги на закупки продовольственных товаров, приобретаемых ВПП для некоммерческих гуманитарных целей, и не вводить их в будущем, а также

настоятельно призвать все государства-члены согласиться с этим принципом;

g. приветствовать расширение международной поддержки деятельности по оказанию продовольственной помощи, особенно в период высоких и волатильных цен на продовольственные продукты, исходя из конкретных потребностей, в том числе в рамках Конвенции об оказании продовольственной помощи;

g) рекомендовал ФАО, МФСР, ВПП и другим профильным международным организациям, а также сторонам, заинтересованным в деятельности Комитета по всемирной продовольственной безопасности, активизировать между собой, а также с государствами-членами диалог по вопросам политики с тем, чтобы ускорить принятие и осуществление вышеуказанных рекомендаций на всех возможных уровнях;

h) поручил секретариату в сотрудничестве с Консультативной группой подготовить на основе информации, предоставленной соответствующими заинтересованными сторонами, общий доклад о ходе выполнения изложенных выше рекомендаций и мероприятий для представления Комитету в установленные Бюро сроки.

VI. Координация и поддержка национальных процессов на глобальном уровне

A. Картирование осуществляемых на уровне стран мероприятий в области продовольственной безопасности и питания: направления деятельности на перспективу и изучение опыта стран в области картирования

22. Комитет изучил результаты, достигнутые со времени проведения его тридцать шестой сессии, в том числе пять тематических исследований с изложением опыта и уроков, вынесенных в ходе картирования мероприятий в области продовольственной безопасности и питания в Нигерии, на Мадагаскаре, на Западном берегу и в секторе Газа (палестинские территории) и в Камбодже, а также в рамках Региональной программы в области продовольственной безопасности и питания в Центральной Америке, базирующейся в Сальвадоре.

23. Комитет:

a) поручил секретариату продолжать оказывать содействие в деле подготовки и осуществления картирования мероприятий в области продовольственной безопасности и питания на уровне стран и представить обновленную информацию Комитету на его тридцать восьмой сессии;

b) призвал заинтересованные стороны и представителей соответствующих секторов внести свой вклад в оказание странам помощи в деле подготовки и осуществления картирования мероприятий в области продовольственной безопасности и питания на уровне стран, сформировать соответствующие межсекторальные и многосторонние партнерства и содействовать гармонизации применяемых методик;

с) рекомендовал предложить еще нескольким правительствам представить на тридцать восьмой сессии Комитета результаты своей работы по картированию мероприятий в области продовольственной безопасности и питания, обменяться опытом со странами и международными организациями и заручиться их поддержкой при проведении работы по картированию на национальном уровне;

д) рекомендовал выделить достаточные ресурсы для финансирования последующих мероприятий с целью оказания заинтересованным странам технической поддержки в разработке и развертывании систем картирования мероприятий в области продовольственной безопасности и питания в рамках проводимой в этих странах работы по мониторингу развития;

е) рекомендовал включить процедуру картирования мероприятий в области продовольственной безопасности и питания в качестве неотъемлемого компонента национальных информационных систем, охватывающих продовольственный и сельскохозяйственный сектор;

ф) призывал при картировании мероприятий в области продовольственной безопасности и питания на уровне стран применять стандартизированную методологию;

г) рекомендовал региональным конференциям ФАО, запланированным на 2012 год, рассмотреть вопрос о процедуре картирования мероприятий в области продовольственной безопасности и питания, а результаты такого обсуждения представить Комитету по всемирной продовольственной безопасности на его тридцать восьмой сессии;

h) поручил секретариату наладить взаимодействие с соответствующими заинтересованными сторонами в целях содействия разработке систем, обеспечивающих сбор и распространение информации о результатах картирования в области продовольственной безопасности и питания, в целях улучшения согласованности и координации предпринимаемых международным сообществом мер по поддержке национальных стратегий и политики и представить Комитету на его тридцать восьмой сессии доклад о ходе осуществления этой работы.

24. Комитет также поддержал рекомендации, сформулированные в разделе IV документа CFS:2011/7.

В. Ход разработки глобального стратегического механизма

25. Принимая во внимание принятое государствами-членами решение о разработке глобального стратегического механизма в области продовольственной безопасности и питания и вынесении его на рассмотрение Комитетом на его тридцать восьмой сессии, а также учитывая достигнутые к настоящему времени результаты, Комитет:

а) воздал должное Бюро за проведенные им широкие консультации, по результатам которых заинтересованные стороны одобрили вынесенные на их рассмотрение предложения относительно целей, базовых принципов, структуры и процедур глобального стратегического механизма в области продовольственной безопасности и питания (CFS:2011/Inf.14) и аннотированную концеп-

цию глобального стратегического механизма в области продовольственной безопасности и питания (CFS:2011/Inf.13), а также принять к сведению результаты электронных консультаций с участием широкого круга заинтересованных сторон, посвященных аннотированной концепции, которые будут учтены при подготовке первого проекта;

b) подчеркнул важность международных и региональных консультаций по вопросу о глобальном стратегическом механизме в области продовольственной безопасности и питания, которые состоятся в 2012 году, и призвал все заинтересованные стороны внести свой вклад в их проведение, в том числе путем мобилизации ресурсов, необходимых для того, чтобы обеспечить учет мнения всех заинтересованных сторон, особенно тех, которые в наибольшей степени страдают от отсутствия продовольственной безопасности;

c) подчеркнул роль глобального стратегического механизма в области продовольственной безопасности и питания в качестве динамичного инструмента, в котором отражена и обобщена текущая деятельность Комитета по сближению мер политики, и указал на необходимость того, чтобы решения и рекомендации относительно волатильности цен на продовольствие, инвестирования в сельское хозяйство с учетом интересов мелких землевладельцев, гендерной проблематики и продовольственной безопасности и питания, принятые Комитетом на его тридцать седьмой сессии, нашли отражение и получили необходимое развитие в окончательном проекте механизма.

С. Рассмотрение методик оценки числа голодающих

26. Комитет с удовлетворением воспринял доклад о работе круглого стола по вопросу о мониторинге продовольственной безопасности, состоявшегося в Риме 12 и 13 сентября 2011 года, а также основные содержащиеся в нем выводы и рекомендации. В частности, Комитет:

a) одобрил предложение о разработке набора основных показателей продовольственной безопасности и процедуру их создания, изложенную в документе, включая разработку, принятие и продвижение международно признанных стандартов;

b) настоятельно рекомендовал ФАО улучшить свои методики определения масштабов недоедания, обратив особое внимание на улучшение включенных в методику базовых данных и параметров;

c) настоятельно призвал ФАО и другие профильные учреждения активизировать усилия по укреплению потенциала в целях улучшения как базовой продовольственной и сельскохозяйственной статистики, так и специальных систем мониторинга продовольственной безопасности;

d) настоятельно призвал укреплять свои национальные информационные системы в области продовольственной безопасности и питания;

e) подчеркнул необходимость более действенной интеграции всех мероприятий, связанных с информацией по продовольственной безопасности и питанию на всех уровнях, и призывает мобилизовать ресурсы для достижения этой цели;

f) рекомендовал активизировать диалог между директивными органами, статистическими службами и поставщиками данных для более успешного выявления и увязывания потребностей в информации, необходимой для разработки, осуществления и мониторинга политики в сфере продовольственной безопасности, с предоставлением такой информации;

g) призвал секретариат доложить на пленарной сессии о ходе реализации рекомендованных мероприятий; Бюро Комитета по согласованию с секретариатом и Консультативной группой примет решение о графике и других условиях представления такого доклада с учетом программы работы Комитета и имеющихся ресурсов.

VII. Осуществление реформы Комитета по всемирной продовольственной безопасности

A. Правила процедуры

27. Председатель и секретариат представили пересмотренные правила процедуры Комитета по всемирной продовольственной безопасности (CFS:2011/9 Rev.1) и затем Комитет утвердил их.

28. Кроме того, Комитет:

a) поручил Бюро рекомендовать подготовить к следующей очередной сессии Комитета поправки к правилу XXXIII Общих правил ФАО, которые затем будут направлены следующей Конференции ФАО в июне 2013 года с тем, чтобы обеспечить соответствие его положений документу о реформе Комитета и пересмотренным правилам процедуры, и отметил, что тем временем следует уделять должное внимание букве и духу документа о реформе;

b) вновь подтвердил важность документа о реформе, который и в дальнейшем останется основным документом, определяющим статус реформированного Комитета, в том числе в части толкования правил процедуры;

c) просил Бюро в сотрудничестве с другими соответствующими учреждениями провести дальнейший анализ условий и требований, на основе которых могла бы быть построена система ротации представителей ФАО, МФСР и ВПП на посту Секретаря Комитета, учитывающая квалификационные требования к кандидату, круг полномочий Секретаря, а также порядок подотчетности с тем, чтобы на своей следующей очередной сессии Комитет мог принять обоснованное решение по этому вопросу;

d) поручил Бюро провести по согласованию с соответствующими учреждениями дальнейший анализ условий и требований для включения в состав секретариата представителей других органов системы Организации Объединенных Наций, непосредственно занимающихся вопросами продовольственной безопасности и питания с тем, чтобы на своей следующей очередной сессии Комитет мог принять обоснованное решение по этому вопросу.

29. Комитет отметил ряд положений правил процедуры, которые следует дополнительно прояснить и доработать: порядок избрания председателя, в частности ограничения по количеству сроков и возможность переизбрания, сроки выдвижения кандидатов и ротация регионов. Процедура избрания членов Бюро

и их заместителей также требует уточнения. Эти доработки, а также предлагаемая новая редакция правила XXXIII Общих правил ФАО, подлежащие утверждению Конференцией ФАО, должны быть представлены Комитету на его тридцать восьмой сессии.

В. Матрица результатов

30. Комитет:

а) одобрил матрицу результатов как динамичный документ, признавая при этом необходимость внесения уточнений;

б) поручил секретариату подготовить на основе обязательств, взятых с начала реформы Комитета, краткий годовой доклад с сопоставлением фактических расходов из имеющихся источников с планировавшимися затратами;

в) поручил Бюро продолжить работу с секретариатом по дальнейшей интеграции программы работы и бюджета на 2012–2013 годы и матрицы результатов с целью подготовки более подробной многолетней программы работы и бюджета для представления Комитету на его тридцать восьмой сессии.

VIII. Разное

А. Обновленная информация о ходе осуществления решений: форум экспертов высокого уровня по проблеме продовольственной безопасности в странах, переживающих затяжные кризисы

31. Комитет:

а) утвердил предложение об организации форума экспертов высокого уровня, с целью, в частности, разработки программы действий по обеспечению продовольственной безопасности для стран, затронутых затяжными кризисами;

б) постановил, что контроль за ходом организации форума экспертов высокого уровня будет осуществляться Бюро во взаимодействии с секретариатом, Консультативной группой и Группой экспертов высокого уровня, когда это целесообразно, и что доклад об итогах работы в отношении форума будет рассмотрен на пленарной сессии Комитета;

в) одобрил предложение о проведении широких консультаций со всеми заинтересованными сторонами относительно итогов форума в целях представления программы действий для обеспечения продовольственной безопасности в странах, находящихся в затяжных кризисах, на рассмотрение соответствующей пленарной сессии Комитета;

г) принял решение о том, что Бюро согласует сроки проведения этого форума, принимая во внимание программу работы Комитета в целом.

В. Предложение о расширении участия корпоративного частного сектора в работе Комитета

32. Комитет принял к сведению предложение относительно процедур участия частного сектора в работе Комитета (CFS:2011/Inf.15) и выразил признательность представителям частного сектора за конструктивное участие в его работе.

С. Меры по подготовке к тридцать восьмой сессии

33. Председатель рекомендовал провести тридцать восьмую сессию 15–20 октября 2012 года в штаб-квартире ФАО в Риме. Окончательные сроки будут определены Генеральным директором по согласованию с Председателем Комитета.

Д. Членский состав бюро в 2012–2013 годах

34. Комитет избрал Председателем Йайю Адиса Олайтана Оланирана, Постоянного представителя Нигерии при ФАО, и избрал путем аккламации следующих представителей в качестве членов и альтернативных членов Бюро нового состава:

- члены: Австралия, Ангола, Бразилия, Гватемала, Египет, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Китай, Соединенные Штаты Америки, Франция и Швейцария
- альтернативные члены: Армения, Иран (Исламская Республика), Италия, Канада, Конго, Новая Зеландия, Оман, Уганда, Шри-Ланка, Япония и две страны из региона Латинской Америки и Карибского бассейна (подлежат подтверждению).